

SOLTE. SEU FRANCÊS

COM NA PONTA DA LÍNGUA BR

Frances/portugues: as 25 palavras que te traem

"Discuter" não significa "discutir", "assister" não é "ajudar", e "attendre" nada tem a ver com "atender". Conheça os 25 falsos cognatos mais traiçoeiros do dia a dia, com a tradução real e um exemplo para cada um.



Este artigo apresenta os 25 principais falsos cognatos entre francês e português brasileiro, organizados por nível de dificuldade. Você aprenderá que "discuter" significa "conversar" (não "brigar"), "assister à" é "comparecer" (não "ajudar"), e "attendre" quer dizer "esperar" (não "atender"). O texto inclui tabelas práticas, exemplos de uso correto e exercícios para evitar os erros mais comuns que todo brasileiro comete ao falar francês.

TAGS

#faux-amis #vocabulaire #lusophone #Brésil #pièges #B1 #B2 #lexique



<https://solteseufrances.com.br/article/les-faux-amis-francais-portugais-bresiliennes-25-mots-qui-vous-trahissent>

ARTIGO ONLINE · ESCANEIE PARA LER

Sobre o mesmo tema

VOCABULAIRE · NÍVEL B1

20 palavras do português brasileiro que vêm do francês (e que você usa todo dia)

Abajur, batom, chofer, bibelô... você sabia ou não, mas boa parte do seu vocabulário cotidiano é francês. Um pequeno passeio etimológico por 20 palavras "emprestadas" do francês — e que seus colegas parisienses nem sempre

VOCABULAIRE · NÍVEL B1

E aí, mano! O francês coloquial, a gíria, o verlan e a linguagem dos jovens

"Como é? Puta merda! Que saco! Você rodou no exame de francês! Que vacilo total, mano!" — Bem-vindo ao francês que se fala de verdade. Gíria, verlan, palavras dos jovens: use com bom senso e nunca com qualquer pessoa.

INTERCULTUREL · NÍVEL B1

Brasil - França: 10 diferenças culturais que realmente surpreendem

O beijo no rosto no trabalho, o tratamento formal ou informal, o aperitivo, a fila na padaria: não são apenas curiosidades. Essas 10 diferenças culturais revelam duas maneiras opostas de viver — e saber navegá-las já é c

INTERCULTUREL · NÍVEL B1

Brasil ♥ França: o que os dois povos amam um no outro

Os brasileiros se encantam pela cultura francesa, pela gastronomia, pela moda e pelo espírito crítico. Os franceses se derretem pelo calor humano brasileiro, pela música, pela relação com o corpo e pela arte de transform
